

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 81

Volume 22

31 March 1979

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 586/79 of 26 March 1979 laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Spain 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 587/79 of 26 March 1979 laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway 9
- ★ Council Regulation (EEC) No 588/79 of 26 March 1979 laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden 18
- ★ Council Regulation (EEC) No 589/79 of 26 March 1979 laying down for 1979 certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands 26

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 586/79

of 26 March 1979

laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Spain

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and Spain have negotiated a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has presented a proposal for the conclusion of that Agreement to the Council;

Whereas the Community and Spain have consulted each other, under the procedure laid down in the negotiated Agreement, on the conditions for fishing by the vessels of each of the parties in the fishing zone of the other party during 1979;

Whereas, following these consultations, the Community delegation undertook to recommend that the Community authorities adopt for that period certain measures authorizing Spanish vessels to fish in the fishing zones of the Member States covered by Community rules on fisheries;

Whereas fishing by Spanish vessels in these fishing zones was authorized during the month of January 1979, pursuant to Council Regulation (EEC) No 3152/78 of 21 December 1978 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of

Spain, for the period 1 to 31 January 1979 ⁽¹⁾, and also during the months of February and March, pursuant to Council Regulation (EEC) No 167/79 of 30 January 1979 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Spain, for the period 1 February to 31 March 1979 ⁽²⁾; whereas the catches made under these Regulations should be counted against the quotas laid down for 1979 as a whole;

Whereas in order to avoid an interruption of fishing by Spanish vessels in the fishing zones of the Member States covered by Community rules on fisheries appropriate measures must be adopted before 1 April 1979;

Whereas in order to meet this deadline it is necessary to adopt these measures on an interim basis under Article 103 of the Treaty, subject to their being included at a later date in the common agricultural policy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The only catches which vessels flying the flag of Spain are authorized to make during the period 1 January to 31 December 1979 in the 200 mile fishing zones of the Member States covered by Community rules on fisheries are those set out in Annex I within the quantitative limits laid down therein and caught under the conditions laid down by this Regulation.

⁽¹⁾ OJ No L 374, 30. 12. 1978, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 26, 1. 2. 1979, p. 1.

Article 2

1. Fishing shall be subject to the holding on board of a licence, issued by the Commission on behalf of the Community, and to compliance with the conservation and supervisory measures and other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

2. The number of licences which may be issued to vessels flying the flag of Spain shall be as laid down in point 3 of Annex I.

Article 3

1. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species intended to be fished;
- (l) period for which a licence is requested.

2. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel must be in possession of a licence indicating this method of fishing.

3. However, in the case of the fishing referred to in point 3 (b), (c) and (d) of Annex I, a single licence may be issued on request for two vessels whose particulars shall be entered at the same time on the licence.

For each of the said types of fishing, the Spanish authorities shall provide a list of vessels which shall not exceed in number that fixed in the last column of point 3 of Annex I, specifying for which vessels a licence or a joint licence is requested and, where appropriate, the period of validity requested.

4. Paragraph 1 does not apply to licences referred to in point 3 (e) and (f) of Annex I, those licences not being nominative but numbered.

5. The captains of vessels holding a licence must respect the special conditions laid down in Annex II. These conditions shall form part of the licence.

In the case of tunny fishing, only points 1 and 2 of those special conditions must be observed.

6. A vessel may hold only one licence.

Article 4

1. The captains of vessels holding a licence for the fisheries mentioned in point 3 (a) of Annex I must supply the information specified in the licence to the Commission through a radio station in one of the Member States.

2. Licences for other types of fishing except tunny fishing may be invalidated if the Commission does not receive by the fifth and 20th day of each month information communicated by the competent authorities of Spain concerning the catches made by each vessel and the landings made in each port during the previous fortnight.

Article 5

1. Fishing with gillnets shall be prohibited.

2. The vessels may have on board no fishing gear other than that necessary for the fishing authorized.

Article 6

1. By-catches are permitted within the limits laid down in point 2 of Annex I.

2. Tunny vessels may not fish any species other than thunnidae; they may not have on board any species other than thunnidae with the exception of anchovies intended as live bait.

Article 7

1. Licences referred to in point 3 (e) of Annex I are valid until 30 June 1979, those referred to in (f) during the period 1 July to 30 September 1979.

2. Licences referred to in point 3 (b) of Annex I are valid during the periods 1 January to 28 February 1979 and 1 July to 31 December 1979.

Article 8

1. Licences issued pursuant to this Regulation shall be valid for a period of at least two months from the first day of a month to the last day of a month. Applications for licences shall be made not later than 15 days before the desired date of commencement of validity.

However, in April 1979, licences may be valid from a different day; in such a case, applications shall be made not later than 10 days before the desired date of commencement of validity, except in the case of fishing for anchovies.

2. The validity of licences may be extended under the conditions laid down in the first subparagraph of paragraph 1.

3. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect on the first day of the month following the surrender of the licences to the Commission.

The new licences shall be issued in accordance with paragraph 1.

Article 9

1. The period of validity of the licences shall expire as soon as it has been established that the quantities laid down in point 1 of Annex I have been fished.

2. No licence shall be issued for six months to vessels for which the obligations laid down in this Regulation have not been observed.

Article 10

1. Fishing may not take place in a zone within ICES divisions VI and VII, situated south of 56° 30' N, east of 12° W and north of 50° 30' N.

2. The fishing referred to in point 3 (d) of Annex I may not take place east of 1° 48' W.

Article 11

Regulations (EEC) No 3152/78 and (EEC) No 167/79 are hereby repealed. Catches made by Spanish vessels under those Regulations shall be deducted from the quantities indicated in Annex I (1).

Article 12

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable from 1 January to 31 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1979.

For the Council

The President

P. MEHAIGNERIE

ANNEX I

1. Fishing quotas

Species	ICES division	Quantity (tonnes)
Hake	VI	1 819 ⁽¹⁾
	VII	6 200 ⁽¹⁾
	VIII	7 481 ⁽¹⁾
Other species taken as by-catches of hake fishing	VI	3 638
	VII	12 400
	VIII	14 962
Anchovy	VIII	29 000 ⁽²⁾
Tunny	No limit	

⁽¹⁾ Of which 1 500 tonnes are transferred from the allocation for the last three months of 1978, subdivided as follows :
— division VI 176 tonnes,
— division VII 600 tonnes,
— division VIII 724 tonnes.

⁽²⁾ Catches made by vessels flying the flag of Spain in the Spanish fishing zone are to be deducted from this quantity.

2. Permitted by-catches:

Target species	Species fished as by-catches	Permitted limits of by-catches
Hake	Cod Haddock Whiting Pollack Saithe	The total by-catches of these species may not exceed 3 % by weight of the total catch on board
	Clupeid fish Norway lobster	The total by-catches of these species may not exceed 5% by weight of the total catch on board
	Sole Plaice Herring	By-catches of these species may not be kept on board
Sardine	Horse-mackerel	By-catches of this species may not exceed 10% by weight of the total catch or 10% by weight of any sample of less than 100 kg of fish found to be on board in the vessel's hold after sorting
	Other species (including invertebrates)	By-catches of all other species may not be kept on board

3. Number of licences that may be issued for the various ICES divisions

Type of fishing	ICES division	Number of licences	Complete list of vessels
(a) Vessels conducting hake fishing	VI	31 ⁽¹⁾	—
	VII	87 ⁽¹⁾	—
	VIII	82 ⁽¹⁾	—
(b) Sardiniers (seiners less than 100 GRT)	VIII	40	71
(c) Long-liners less than 100 GRT	VIIIa	10	17
(d) Fishing exclusively with rods from vessels not exceeding 50 GRT	VIII	50	60
(e) Vessels fishing for anchovy as target species	VIII	160	—
(f) Vessels fishing for anchovy to be used as live bait	VIII	120	—
(g) Tunny fishing	VI, VII, VIII	No limit	

⁽¹⁾ Figure fixed on the basis of a standard vessel with a brake horse-power of 700 bhp.
The conversion factors for vessels of another horse-power are as follows:

Horse-power	Coefficient
Less than 300 bhp	0.57
300 bhp or more, but less than 400 bhp	0.76
400 bhp or more, but less than 500 bhp	0.85
500 bhp or more, but less than 600 bhp	0.90
600 bhp or more, but less than 700 bhp	0.96
700 bhp or more, but less than 800 bhp	1.00
800 bhp or more, but less than 1 000 bhp	1.07
1 000 bhp or more, but not exceeding 1 200 bhp	1.11
Over 1 200 bhp	2.25
Long-liners other than those specified in 3 (c)	0.33

When applying these conversion factors to 'parejas' and 'trios' the horse-power of the individual vessels' engines are to be totalled.

ANNEX II

Special conditions

1. The fishing licence must be on board the vessel.
2. The registration letters and numbers of the licensed vessel must be clearly marked on the bow of the vessel at both sides and on each side of the superstructure where they can best be seen.

The letters and numbers shall be painted in a colour contrasting with that of the hull or superstructure and shall not be effaced, altered, covered or otherwise obscured.
3. A logbook must be kept in which the following details are to be entered after each fishing operation:
 - 3.1. the quantity (in kg) of each species caught;
 - 3.2. the date and the time of the beginning and end of fishing;
 - 3.3. the ICES statistical rectangle in which the catches were made;
 - 3.4. the fishing method used.
4. Information must be transmitted by the licensed vessel to the Commission of the European Communities at Brussels (telex address 21877 COMEU) via of the radio stations listed in point 6.2 in accordance with the following timetable:
 - 4.1. on each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community fisheries regulations;
 - 4.2. on each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community fisheries regulations;
 - 4.3. on each occasion the vessel moves from one ICES subdivision to another within the zones as defined in 4.1 and 4.2;
 - 4.4. on each occasion the vessel enters a Community port;
 - 4.5. on each occasion the vessel leaves a Community port;
 - 4.6. at weekly intervals for the previous week, from either the seventh day the vessel first enters the fishing zone of the Member States as referred to in 4.1 above or the day the vessel leaves a port as referred to in 4.5 above.
5. The following details must be included in all messages transmitted in pursuance of point 4:
 - 5.1. the date, time, geographical position and ICES statistical rectangle;
 - 5.2. the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - 5.3. the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - 5.4. the ICES statistical rectangle in which the catches were taken;
 - 5.5. the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission.
6. The details provided for in point 5 must be transmitted in accordance with the following conditions:
 - 6.1. Every message relating to the fishing licence must be preceded by the words 'Pêcheur Brussels'.
 - 6.2. All messages must be transmitted via a radio station on the list below:

<i>Name</i>	<i>Call sign</i>
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC

6.3. If for reasons of *force majeure* it is impossible for the message to be transmitted by the licensed vessel, it may be transmitted on that vessel's behalf by another vessel.

6.4. Content of the message

Messages transmitted under the provisions of the licence and in accordance with the timetable set out in point 4 must take into account the details required pursuant to point 5 and contain the following information:

- the code 'Pêcheur Brussels',
- name of vessel,
- call sign,
- external identification letters and numbers,
- licence number,
- serial number of the message for the voyage in question,
- indication of the type of message taking into account the different points mentioned in point 4,
- the geographical position and the ICES statistical rectangle,
- the quantity (in kg) of each species of fish in the holds using the code given in point 6.5,
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission,
- the ICES statistical rectangle in which the catches were taken,
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission,
- the name, call sign, and if applicable, the licence number of the vessel to which the transfer was made,
- the name of the master.

6.5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 6.4:

- A Deep-water prawn (*Pandalus borealis*)
- B Hake (*Merluccius merluccius*)
- C Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*)
- D Cod (*Gadus morrhua*)
- E Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*)
- F Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*)
- G Mackerel (*Scomber scombrus*)
- H Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*)
- I Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*)

- J Saithe (*Pollachius virens*)
 - K Whiting (*Merlangus merlangus*)
 - L Herring (*Clupea harengus*)
 - M Sandeel (*Ammodytes* sp)
 - N Sprat (*Clupea sprattus*)
 - O Plaice (*Pleuronectes platessa*)
 - P Norway pout (*Trisopterus esmarkii*)
 - Q Ling (*Molva molva*)
 - R Other
 - S Shrimp (*Penaeidae*)
 - T Anchovy (*Engraulis encrassicholus*)
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 587/79

of 26 March 1979

laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and the Kingdom of Norway have negotiated a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas the Community and Norway have held consultations concerning their reciprocal fishing allocations for 1979;

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1979 for vessels of the other party;

Whereas delegations from the Community and Canada have agreed to recommend their authorities that they coordinate their decisions on the allocations to be given to third parties of certain joint stocks of fish and prawn in Davis Strait and Baffin Bay;

Whereas the two delegations have agreed to recommend their authorities that they allocate to Norway 5 016 tonnes of the said joint stock of prawn of which a specified part is to be taken in the Community zone;

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat seawards of four nautical miles from the base-lines;

Whereas under this Agreement the Community, Norway and Sweden have consulted about regulatory measures for fishing in the area covered thereby;

Whereas in this context the parties have also consulted about regulatory measures for certain fish stocks occurring in an area falling within both Skagerrak and Kattegat;

Whereas during these consultations delegations have agreed to recommend their respective authorities to introduce catch limitations for certain species in these areas;

Whereas the proposed catch limitations consist of quotas, allocated to each party, which are not subdivided according to the fishing zones of the parties;

Whereas the Fishery Agreement of 1964 between the United Kingdom and Norway provides that Norwegian vessels are authorized to fish for dogfish and basking shark in certain areas between six and 12 nautical miles from the base-lines of the United Kingdom;

Whereas by Council Regulation (EEC) No 395/79 ⁽²⁾, the measures laid down in this Regulation have been adopted as interim measures pending their inclusion in the common agricultural policy by the adoption of a Regulation under Article 43 of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Norway in the 200 mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized in 1979 for the species mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the conditions laid down in this Regulation.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 15 March 1979 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 51, 1. 3. 1979, p. 1.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to the parts of the 200 mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured with the following exceptions:

- (a) fishing in the Skagerrak is allowed seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (b) fishing for dogfish and basking shark is allowed in the areas defined in Annex II.

3. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information set out in Annex III is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 except those fishing in ICES division IIIa shall transmit to the Commission the information set out in Annex IV. This information is to be transmitted according to the rules set out in this Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-area XIV and ICNAF zones 0 + 1 under the quotas established in Article 1 shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

2. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences shall not exceed:

13 for fishing Greenland halibut and redfish;

26 for fishing Northern deep-water prawn (*Pandalus borealis*).

However, the simultaneous presence of vessels fishing for Northern deep-water prawn may not exceed the number of 14 as an average calculated per month for the whole year, the maximum number being 19 vessels.

3. Each licence shall be valid for one vessel only. When two or more vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

4. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

5. Licences issued pursuant to Regulation (EEC) No 395/79 shall remain valid until 15 April 1979.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for mackerel in ICES division IV south of 60° N is not allowed before 15 August 1979.

Article 6

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for blue ling, ling, tusk, Greenland halibut and redfish is only allowed by use of the method commonly known as 'long-lining'.

Article 7

Fishing in Skagerrak for the quotas referred to in Article 1 is subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring is prohibited from 1 January to 31 March 1979 and from 1 October to 31 December 1979;
2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;
3. the use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 8

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 9

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1979.

For the Council

The President

P. MEHAIGNERIE

ANNEX I

Fishing quotas

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Herring	Skagerrak ⁽¹⁾	1 725 ⁽²⁾ ⁽³⁾
Mackerel	ICES IV and Skagerrak ⁽¹⁾	75 000 ⁽⁴⁾
	ICES VIa ⁽⁵⁾ + VIIId, e, f, h	35 000
Horse-mackerel	ICES IV, VIa ⁽⁵⁾ + VIIId, e, f, h	5 000
Sprat	ICES IV	71 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	12 000 ⁽³⁾
Cod	ICES IV	6 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	500 ⁽³⁾
Haddock	ICES IV	3 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	400 ⁽³⁾
Saithe	ICES IV and Skagerrak ⁽¹⁾	12 500
Whiting	ICES IV	3 500
	Skagerrak ⁽¹⁾	400 ⁽³⁾
Plaice	ICES IV	1 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	200 ⁽³⁾
Sandeel, Norway pout/blue whiting	ICES IV	50 000 ⁽⁶⁾
Blue whiting	ICES II, VIa ⁽⁵⁾ , VIb, VII ⁽⁷⁾ , XIV	125 000
Ling, blue ling and tusk	ICES IV, VI, VII	20 000
Dogfish	ICES IV, VI, VII	12 500 ⁽⁸⁾
Basking shark ⁽⁹⁾	ICES IV, VI, VII	800 ⁽⁸⁾
Porbeagle	ICES IV, VI, VII	1 000
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	ICNAF 0 + 1 ⁽¹⁰⁾	4 366
	ICES XIV	Experimental fishery only
Greenland halibut and redfish	ICNAF 0 + 1, ICES XIV	1 800
Halibut	ICNAF 0 + 1, ICES XIV	200
Other species	ICES IV	5 000

⁽¹⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

⁽²⁾ This quota does not include fjord herring, which is caught between the Swedish frontier and the Lindesnes.

⁽³⁾ To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.

⁽⁴⁾ Of which no more than 5 000 tonnes may be fished in the parts of ICES sub-area IV situated either south of 60° N or east of 2° E.

⁽⁵⁾ North of 56° 30' N.

⁽⁶⁾ Of which sandeel alone no more than 50 000 tonnes or Norway pout and blue whiting together no more than 40 000 tonnes.

⁽⁷⁾ West of 12° W.

⁽⁸⁾ This quota does not include catches taken in the areas defined in Annex II.

⁽⁹⁾ Basking shark liver.

⁽¹⁰⁾ East of the median line and south of 68° N.

*ANNEX II***Zone between six and 12 nautical miles from the base-lines of the territorial sea of the United Kingdom**

- (a) Fishing for dogfish: the areas extending from a line due west of Ard an Runair (North Uist) northwards to a line due east of Start Point (Orkney) including the areas around the Flannan Islands, the Shetland Islands and Fair Isle and the off-lying islands of the St Kilda Group, North Rona and Sulisker, Sule Skerry and Stack Skerry.
- (b) Fishing for basking sharks: the same areas as for dogfish and also the area between a line due west of the Mull of Oa (Islay) and a line due west of Ard an Runair.

ANNEX III

1. The following details are to be entered in the logbook after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by exclusive Community rules on fisheries:
 - 1.1. the quantity (in kg) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
2. The following logbook has to be used when fishing within the joint management zone of the Community and Canada in the statistical zone ICNAF 0 + 1.

ANNEX IV

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:
 - 1.1. On each occasion the vessel enters:
 - the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered exclusively by Community rules on fisheries;
 - the joint management zone of the Community and Canada in the statistical zone ICNAF 0 + 1:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.
 - 1.2. On each occasion the vessel leaves:
 - the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered exclusively by Community rules on fisheries;
 - the joint management zone of the Community and Canada in the statistical zone ICNAF 0 + 1 after a previous notice of leaving of at least 48 hours:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the exclusive Community fishing zone or the joint management zone ICNAF 0 + 1 and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone;
 - (g) the quantity (in kg) of discards specified by species since the previous transmission when fishing in the joint management zone ICNAF 0 + 1.
 - 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
 - 1.4.
 - (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station	Call sign of radio station
Skagen	OXP
Blåvand	OXB
Rønne	OYE
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
Velferdsstasjon Færingerhamn	22239
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA

} Central Godthåb

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order:

- the code 'Pêcheur Brussels';
- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering the exclusive Community zone or the joint management zone
ICNAF 0 + 1: 'IN',
 - message — when leaving the exclusive Community zone or the joint management zone
ICNAF 0 + 1: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;

- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below when fishing in the joint management zone ICNAF 0 + 1;
- the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A : Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
 - B : Hake (*Merluccius merluccius*),
 - C : Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
 - D : Cod (*Gadus morrhua*),
 - E : Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
 - F : Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G : Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H : Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I : Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J : Saithe (*Pollachius virens*),
 - K : Whiting (*Merlangus merlangus*),
 - L : Herring (*Clupea harengus*),
 - M : Sandeel (*Ammodytes* sp)
 - N : Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O : Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P : Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q : Ling (*Molva molva*)
 - R : Other,
 - S : Shrimp (*Penaeidae*),
 - T : Anchovy (*Engraulis encrassicholus*).
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 588/79

of 26 March 1979

laying down for 1979 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and the Kingdom of Sweden have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas the Community and Sweden have held consultations concerning their reciprocal fishing allocations for 1979;

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1979 for vessels of the other party;

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat seawards of four nautical miles from the base-lines;

Whereas the Convention of 31 December 1932 between Denmark and Sweden concerning fishing conditions in the maritime waters bordering both parties provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other party within its fishing zone in the Kattegat seawards of three nautical miles from the coast and in certain parts of Øresund and the Baltic Sea up to the base-lines;

Whereas in the context of these Agreements, the Community, Norway and Sweden and the Community

and Sweden have consulted about regulatory measures in respect of fishing in the area covered by the Agreement;

Whereas in this context the parties have also consulted about regulatory measures for certain fish stocks occurring in an area falling within both Skagerrak and Kattegat;

Whereas during these consultations, the delegations agreed to recommend their respective authorities to introduce catch limitations for certain species in these areas;

Whereas the proposed catch limitations consist of quotas, allocated to each party, which are not subdivided according to the fishing zones of the parties;

Whereas by Regulation (EEC) No 396/79 ⁽²⁾ the measures laid down in this Regulation were adopted as interim measures pending their inclusion in the common agricultural policy by the adoption of a Regulation under Article 43 of the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Sweden in the 200 mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized in 1979 for the species referred to in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the provisions laid down in this Regulation.

2. Without prejudice to the provisions of paragraph 1, fishing by vessels flying the flag of Sweden for species other than those for which quotas are established in Annex I is authorized in Kattegat, Skagerrak and Øresund, east of a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and north of a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 15 March 1979 (not yet published in the Official Journal).

⁽²⁾ OJ No L 51, 1. 3. 1979, p. 10.

3. For the purposes of this Regulation:

- the Skagerrak is the area limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden,
- the Kattegat is the area limited in the north by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden and in the south by a line drawn from Hasenøre Head to Gniben Point, from Korshage to Spodsbjerg, and from Gilbjerg Head to the Kullen,
- Øresund is the area limited in the north by a line drawn from Gilbjerg Point to the Kullen and in the south by a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

4. Fishing authorized under paragraphs 1 and 2 shall be limited to the parts of the 200 mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial waters of Member States are measured, with the following exceptions:

- (a) fishing in Skagerrak is authorized seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (b) fishing in Kattegat is authorized seawards of three nautical miles from the coast of Denmark;
- (c) fishing in the Baltic Sea is authorized seawards of three nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (d) fishing for herring with gillnets in the Baltic Sea is authorized up to the coast of Bornholm and Kristiansö from 1 May until 31 August;
- (e) fishing in Øresund is authorized within the areas and in accordance with the conditions set out in Annex II.

5. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

6. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information specified in Annex III is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 except those fishing in Skagerrak, Kattegat and Øresund shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex IV, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV and VI, and ICES division IIIb, c, d under the quotas established in Article 1 shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Swedish authorities is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. Licences shall be issued for the purposes of paragraph 1 subject to the condition that the number of licences valid on any one day shall not exceed:

75 for fishing cod and herring in the Baltic Sea,

six for fishing salmon in the Baltic Sea,

21 for fishing in ICES sub-areas IV and VI all species referred to in Annex I other than ling,

three for fishing ling in ICES sub-areas IV and VI.

3. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to issuing new licences. Cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission. New licences shall take effect from the first of the month following that in which they are issued.

6. Licences issued in accordance with Regulation (EEC) No 396/79 shall remain valid until 15 April 1979.

Article 4

Fishing in Skagerrak under the quotas referred to in Article 1 is subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring is prohibited from 1 January to 31 March 1979 and from 1 October to 31 December 1979;
2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;
3. the use of trawls and purse seines for catching pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 5

Fishing in Kattegat for the quotas referred to in Article 1 shall be subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;

2. the use of trawls and purse seine for catching of pelagic species is prohibited from Friday midnight to Sunday midnight.

Article 6

Only long-liners are authorized to fish for ling.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1979.

For the Council

The President

P. MEHAIGNERIE

ANNEX I

Fishing quotas

(tonnes)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Cod	ICES IIIb, c, d	1 500
	Skagerrak	1 000 ⁽¹⁾
	Kattegat	4 600 ⁽¹⁾
	ICES IV	400
Haddock	Skagerrak	2 500 ⁽¹⁾
	ICES IV	600
Whiting	Skagerrak	400 ⁽¹⁾
	Kattegat	1 000 ⁽¹⁾
	ICES IV	100
Plaice	Skagerrak	400 ⁽¹⁾
	Kattegat	1 000 ⁽¹⁾
Flatfish	ICES IV	80
Mackerel	ICES IV	3 750 ⁽²⁾
	Skagerrak	1 350 ⁽¹⁾
Sprat	ICES IV	8 750
	Skagerrak	18 000 ⁽¹⁾
Blue whiting	ICES IV, VI ⁽³⁾	4 000
Herring	Skagerrak	3 450 ⁽¹⁾
	Kattegat	17 500 ⁽¹⁾
	ICES IIIb, c, d	3 000
	ICES IV	p.m.
Ling	ICES IV, VI ⁽³⁾	400
Salmon	ICES IIIb, c, d	25

⁽¹⁾ To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.

⁽²⁾ Of which no more than 1 500 tonnes may be fished in the parts of ICES sub-area IV situated either south of 60° N or east of 2° E.

⁽³⁾ North of 56° 30' N.

ANNEX II

1. Inside a depth of 7 m only the following are allowed:
 - (a) fishing by net for herring; and
 - (b) fishing by lines in the months of July to October inclusive.
2. Outside a depth of 7 m fishing by trawl or seine is prohibited south of a line from Ellekilde Hage to Lerberget.
3. Notwithstanding paragraph 2 fishing is allowed on the Middelgrunden by 'agnvod' which does not measure more than 7.5 m between 'armspidserne'.
4. North of the line referred to in paragraph 2 fishing by trawl or Danish seine is allowed up to three nautical miles from the coast.

ANNEX III

The following details are to be entered in the logbook after each haul:

1. the quantity (in kg) of each species caught;
 2. the date and the time of the haul;
 3. the geographical position in which the catches were made;
 4. the fishing method used.
-

ANNEX IV

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission is as follows:
 - 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.

If the fishing operation requires more than one entry into the Community fisheries zone on any given day, a single communication on first entering the zone will be sufficient.
 - 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.

If the fishing operation requires more than one exit from the Community fisheries zone on any given day, a single communication on the last exit will be sufficient.
 - 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
 - 1.4.
 - (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
 - 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
 - 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station*

Skagen
 Blåvand
 Norddeich

 Scheveningen
 Oostende
 North Foreland
 Humber
 Cullercoats
 Wick

Call sign of radio station

OXF
 OXB
 DAF DAK
 DAH DAL
 DAI DAM
 DAJ DAN
 PCH
 OST
 GNF
 GKZ
 GCC
 GKR

Oban	GNE	
Portpatrick	GPK	
Anglesey	GLV	
Ilfracombe	GIL	
Niton	GNI	
Stonehaven	GND	
Portshead	GKA	
	GKB	
	GKC	
Land's End	GLD	
Valentia	EJK	
Malin Head	EJM	
Boulogne	FFB	
Brest	FFU	
Saint-Nazaire	FFO	
Bordeaux-Arcachon	FFC	
Prins Christians Sund	OZN	} Central Godthåb
Julianehåb	OXF	
Godthåb	OXI	
Holsteinsborg	OYS	
Godhavn	OZM	
Stockholm	SOJ	
Göteborg	SOG	
Rønne	OYE	

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order:

- the code 'Pêcheur Brussels';
- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering the Community zone: 'IN',
 - message — when leaving the Community zone: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below;
- the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A: Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B: Hake (*Merluccius merluccius*),
- C: Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D: Cod (*Gadus morrhua*),

- E: Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
 - F: Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G: Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H: Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I: Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J: Saithe (*Pollachius virens*),
 - K: Whiting (*Merlangus merlangus*),
 - L: Herring (*Clupea harengus*),
 - M: Sandeel (*Ammodytes* sp),
 - N: Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O: Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P: Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q: Ling (*Molva molva*),
 - R: Other,
 - S: Shrimp (*Penaeidae*),
 - T: Anchovy (*Engraulis encrassicholus*).
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 589/79

of 26 March 1979

laying down for 1979 certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community on the one hand and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas the Community, the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands have held consultations concerning their mutual fishing allocations for 1979;

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1979 for vessels of the other party;

Whereas delegations from the Community and Canada have agreed to recommend their authorities that they coordinate their decisions on the allocations to be given to third parties of certain joint stocks of fish and prawn in Davis Strait and Baffin Bay;

Whereas the two delegations have agreed to recommend their authorities that they allocate to the Faroe Islands 4 136 tonnes of the said joint stock of prawn of which a specified part is to be taken in the Community zone;

Whereas fishing by Faroese vessels in the fishing zone of the Community is authorized until 31 March 1979 by Regulation (EEC) No 397/79 ⁽¹⁾;

Whereas in order to avoid an interruption of the Community's and the Faroe Islands' reciprocal fishing activities it is necessary that the Community adopt a new regime by 31 March 1979 at the latest allowing fishing by Faroese vessels in the Community's fishing zone in accordance with the arrangements agreed upon during the consultations referred to above;

Whereas in order to respect this time limit it is necessary to establish this regime as an interim measure on the basis of Article 103 of the Treaty, subject to it being included at a later date in the common agricultural policy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels registered in the Faroe Islands in the 200 mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized in 1979 for the species mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the conditions laid down in this Regulation.
2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to the parts of the 200 mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured with the exception that fishing in the Skagerrak is allowed seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark.
3. Notwithstanding paragraph 1 unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.
4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control

⁽¹⁾ OJ No L 51, 1. 3. 1979, p. 18.

measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information set out in Annex II is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 except those fishing in ICES division IIIa ⁽¹⁾ shall transmit to the Commission the information set out in Annex III. This information is to be transmitted according to the rules set out in this Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessels on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV, VI, VII, XIV and ICNAF zones 0 + 1 under the quotas established in Article 1 shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. The delivery of licences for the purpose of paragraph 1 shall be subject to the condition that the number of licences valid on any one day shall not exceed:

- (a) 18 for fishing mackerel, horse-mackerel and sprat, in ICES sub-areas IV and VI (north of 56° 30' N);
- (b) 22 for fishing Norway pout and sandeel in ICES sub-area IV and in ICES division VIa (north of 56° 30' N);
- (c) 18 for fishing Northern deep-water prawn, in ICNAF zones 0 + 1 (east of the median line);
- (d) 10 for fishing ling and tusk in ICES division VIb;
- (e) 10 for fishing Greenland halibut and redfish in ICNAF zones 0 + 1 (east of the median line) and ICES sub-area XIV;
- (f) 17 for fishing blue whiting in ICES sub-area VII (west of 12° W) and ICES divisions VIa (north of 56° 30' N) and VIb.

⁽¹⁾ The Home Government of the Faroe Islands has undertaken to send to the Commission information, broken down by species and by ICES area, concerning catches landed by vessels registered in the Faroe Islands and fishing for the quotas established by this Regulation.

3. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

4. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

5. Licences issued pursuant to Regulation (EEC) No 2578/78 of 30 October 1978 laying down the number of licences for vessels registered in the Faroe Islands for fishing within the 200 mile fishing zone of the Member States ⁽²⁾ shall remain valid if so requested by the Faroese authorities until 15 April 1979.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

- (a) name of the vessel;
- (b) registration number;
- (c) external identification letters and numbers;
- (d) port of registration;
- (e) name and address of the owner or charterer;
- (f) gross tonnage and overall length;
- (g) engine power;
- (h) call sign and radio frequency;
- (i) intended method of fishing;
- (j) intended area of fishing;
- (k) species for which it is intended to fish;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for mackerel for reduction purposes in ICES division IV south of 60° N is not allowed before 15 August 1979.

Article 6

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for ling and tusk is only allowed by use of the method commonly known as 'long-lining'.

⁽²⁾ OJ No L 309, 1. 11. 1978, p. 11.

Article 7

Fishing in Skagerrak for the quotas referred to in Article 1 is subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring is prohibited from 1 January to 31 March and from 1 October to 31 December 1979;
2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;
3. the use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 8

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 9

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 10

1. This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. This Regulation shall apply until it is replaced by a Regulation adopted under Article 43 of the Treaty or at the latest until 31 December 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1979.

For the Council

The President

P. MEHAIGNERIE

ANNEX I

Fishing quotas

(tonnes)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Herring	Skagerrak ⁽¹⁾	700
Ling, tusk	ICES VIb	1 000
Mackerel	ICES IV	15 000 ⁽²⁾
	ICES IV ⁽³⁾ , VIa ⁽⁴⁾	30 000
Horse-mackerel	ICES IV, VIa ⁽⁴⁾	6 000
Norway pout	ICES IV, VIa ⁽⁴⁾	22 500 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾
Sprat	ICES IV	15 000 ⁽⁵⁾
Sandeel	ICES IV, VIa ⁽⁴⁾	15 000
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	ICNAF 0 + 1 ⁽⁷⁾	3 600
Blue whiting	ICES VIa ⁽⁴⁾ , VIb, VII ⁽⁸⁾	25 000
Greenland halibut	ICNAF 0 + 1 ⁽⁹⁾	100
	ICES XIV	200
Redfish	ICNAF 0 + 1 ⁽⁹⁾	300
	ICES XIV	300
Other white fish (by-catches only)	ICES IV, VIa ⁽⁴⁾	850

⁽¹⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

⁽²⁾ Of which no more than 1 000 tonnes may be fished in the parts of ICES sub-area IV situated either south of 60° N or east of 2° E.

⁽³⁾ North of 60° N and west of 2° E.

⁽⁴⁾ North of 56° 30' N.

⁽⁵⁾ This quota may be exceeded by a maximum of 2 500 tonnes provided that the total catches of Norway pout, sandeel and sprat do not exceed 52 500 tonnes.

⁽⁶⁾ Of which no more than 6 000 tonnes in ICES division VIa north of 56° 30' N.

⁽⁷⁾ East of the median line and south of 68° N.

⁽⁸⁾ West of 12° W.

⁽⁹⁾ East of the median line.

ANNEX II

1. The following details are to be entered in the logbook after each haul when fishing within the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - 1.1. the quantity (in kg) of each species caught;
 - 1.2. the date and the time of the haul;
 - 1.3. the geographical position in which the catches were made;
 - 1.4. the fishing method used.
2. The following logbook has to be used when fishing within the joint management zone of the Community and Canada in the statistical zone ICNAF 0 + 1.

ANNEX III

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:
 - 1.1. On each occasion the vessel enters:
 - the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries;
 - the joint management zone of the Community and Canada in the statistical zone ICNAF 0 + 1:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.
 - 1.2. On each occasion the vessel leaves:
 - the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries;
 - the joint management zone of the Community and Canada in the statistical zone ICNAF 0 + 1 after a previous notice of leaving of at least 48 hours:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone or the joint management zone ICNAF 0 + 1 and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone;
 - (g) the quantity (in kg) of discards specified by species since the previous transmission when fishing in the joint management zone ICNAF 0 + 1.
 - 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
 - 1.4.
 - (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence;
 - (c) the serial number of the message;
 - (d) identification of the type of message;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station	Call sign of radio station
Skagen	OXP
Blåvand	OXB
Rønne	OYE
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
Velferdsstasjon Færingerhamn	22239
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA

Central Godthåb

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order:

- the code 'Pêcheur Brussels';
- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering the Community zone or the joint management zone ICNAF 0 + 1: 'IN',
 - message — when leaving the Community zone or the joint management zone ICNAF 0 + 1: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;

- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
 - the quantity (in kg) of each species discarded since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below when fishing in the joint management zone ICNAF 0 + 1;
 - the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made;
 - the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
 - the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
 - the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
 - name of the master.
5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:
- A : Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
 - B : Hake (*Merluccius merluccius*),
 - C : Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
 - D : Cod (*Gadus morrhua*),
 - E : Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
 - F : Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G : Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H : Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I : Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J : Saithe (*Pollachius virens*),
 - K : Whiting (*Merlangus merlangus*),
 - L : Herring (*Clupea harengus*),
 - M : Sandeel (*Ammodytes* sp),
 - N : Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O : Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P : Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q : Ling (*Molva molva*),
 - R : Other,
 - S : Shrimp (*Penaeidae*),
 - T : Anchovy (*Engraulis encrassicholus*).
-